

-----  
 | FICHE TECHNIQUE SECURITÉ SANTÉ |  
 -----

=====

SECTION 1 - IDENTIFICATION

=====

NOM DU PRODUIT: Résine EpoHeat de Buehler  
 NUMÉRO IDENTIFICATION: 20-8120-032 (20-8123)  
 USAGE/CLASSE DU PRODUIT : Résine d'époxy

FOURNISSEUR:

Buehler, Ltd.  
 41 Waukegan Road  
 Lake Bluff, IL 60044  
 TÉLÉFON D'URGENCE: 800-424-9300  
 INFORMATION: 847-295-6500  
 PREPAREUR: DÉPARTEMENT TECHNIQUE TÉLÉPHONE: 847-295-6500  
 DATE DE LA PRÉPARATION: 05/13/05, 13 mai 2005

-----

SECTION 2 - INFORMATION SUR LES INGRÉDIENTS

=====

| ITEM | NOM CHIMIQUE              | NUMÉRO CAS   | WT/WT%     |
|------|---------------------------|--------------|------------|
| 01   | Mélange de résine d'époxy | Trade secret | 60.0-100.0 |
| 02   | Dibutyl Phthalate         | 84-74-2      | 10.0-30.0  |

-----

LIMITE D'EXPOSITION

-----

| ITEM | ACGIH   |          | OSHA    |             | COMPAGNIE |      |
|------|---------|----------|---------|-------------|-----------|------|
|      | TLV-TWA | TLV-STEL | PEL-TWA | PEL-CEILING | TLV-TWA   | PEAU |
| 01   | N.E.    | N.E.     | N.E.    | N.E.        | N.E.      | Non  |
| 02   | 5 mg/m3 | N.E.     | 5 mg/m3 | N.E.        | 5 mg/m3   | Non  |

(VOIR LA SECTION 16 POUR LES ABBRÉVIATIONS)

=====

SECTION 3 - INDICATION DE RISQUES

=====

APERÇU D'URGENCE: Nocif aux organismes aquatiques. Nocif si avalé. Peut causer du dommage aux organes ou le système. Se référer à la section des effets chronique de la santé. Peut causer une irritation à la peau et aux yeux. Peut causer une réaction allergique de la peau.

EFFETS AIGUS CONTACT OCULAIRE: Le liquide, les aérosols, et les vapeurs de ce produit sont irritant et peut causer la douleur, de lésions, de rougeurs et l'inflammation accompagnant d'une sensation piquante et/ou de la poudre dans les yeux.

EFFETS AIGUS CONTACT AVEC LA PEAU : Peut causer une réaction allergique à la peau. Un peut irritant. Le contact prolongé peut causer une dermatite.

EFFETS AIGUS INHALATION : Aspiration de concentré de gaz élevé, vapeur, une brume ou de la poussière peut être dangereux. Les vapeurs et\ou les aérosols formés à un niveau de température élevé peut être irritant.

EFFETS AIGUS INGESTION : Irritant à la bouche, la gorge, et l'estomac avec des nausées. La substance peut être endommageant si avalé.

EFFETS CHRONIQUE DE SUREXPOSITION: \*Des troubles pulmonaires et dermatologiques préexistants peuvent être aggravés par l'exposition à des éléments dangereux. Les rongeurs ont reçu une dose élevée de dibutyl phthalate démontre du dommage aux organes reproductifs. Basé sur les études d'animaux, une ingestion répétée peut causer du dommage au foie. Les rats enceintes ont reçu une dose répétée de dibutyl phthalate démontre des défauts au nouveau-nées. La relation des ces études d'animaux pour les humains est incertain.

Produit: 20-8120-032, 20-8123  
Preparation Date: 5/13/05; Le 13 mai 2005

AUTRE INFORMATION: Aucune information  
ROUTE(S) PRIMAIRE(S) D'ENTRÉE: CONTACT AVEC LA PEAU, CONTACT AUX YEUX.

=====  
SECTION 4 - MESURES ET PREMIERS SOINS  
=====

CONTACT OCULAIRE: Nettoyer immédiatement les yeux à grande eau pendant 15 minutes. Obtenir des soins médicaux.  
CONTACT AVEC LA PEAU: Laver la peau immédiatement avec de l'eau et du savon. Enlever les vêtements contaminés. Obtenir des soins médicaux si les symptômes persistent. Laver les vêtements avant de les réutiliser.  
INHALATION: S'il y a des symptômes, amener la personne à l'air frais. Le personnel médical peut administrer de l'oxygène s'il y a difficulté de respirer. Obtenir des soins médicaux si les symptômes persistent.  
INGESTION: Avaler moins d'un once n'est pas dangereux. Pour un montant significatif, ne pas faire vomir, mais donner un ou deux verres d'eau à boire et obtenir de l'aide d'un médecin.  
NOTES POUR LE MÉDECIN: Traité symptomatiquement.

=====  
SECTION 5 - MESURES CONTRE L'INCENDIE  
=====

POINT D'ÉCLAIR: 315°F(157°C) LIMITE INFÉRIEUR D'EXPLOSIVITÉ: 0.5%  
(PENSKY-MARTENS C.C.) LIMITE SUPÉRIEUR D'EXPLOSIVITÉ: 2.5%  
TEMPÉRATURE D'AUTOALLUMAGE: Aucun Donnée  
AGENT EXTINCTEUR: CO<sub>2</sub>, CHIMIQUE SEC, MOUSSE, EAU BRUMANTE

RISQUES INHABITUELS D'EXPOSITION ET D'INCENDIE: Le contenant fermé peut se rompre ou exploser (suite à une augmentation de pression) s'il est exposé à une chaleur extrême. Des irritations et des gazes toxiques peuvent être générés par une décomposition thermique ou une combustion.  
MESURES PARTICULIÈRES DE LUTTE CONTRE LES INCENDIES: Utiliser un appareil de respiration autonome approuvé par la NIOSH et des vêtements complets de protection. Utiliser de l'eau pour refroidir les contenants exposés. De l'eau projetée directement dans le foyer d'incendie peut créer de la mousse et étendre le feu.

=====  
SECTION 6 - MESURES DÉGAGEMENT ACCIDENTEL  
=====

ÉTAPES À SUIVRE EN CASE DE FUITE DU MATÉRIEL: Récupérer le matériel propre. Mettre l'équipement protecteur pendant le nettoyage. Enlever les sources d'allumage. Couper la fuite ou contenir le renversement hors des drains ou des voies d'eau. Absorber avec du matériel stable, tel que l'argile. Balayer ou pelleter le matériel contaminé dans un contenant approprié pour les déchets et l'éliminer conformément aux normes locales de recyclage et de traitement des déchets.

=====  
SECTION 7 - MANIPULATION ET ENTREPOSAGE  
=====

MANIPULATION: Enlever les vêtements contaminés et laver avant de réutiliser. Avoir

une bonne ventilation. Suivre les procédures des étiquettes de précaution et de  
(Suite à la Page 3)

Produit: 20-8120-032, 20-8123  
Preparation Date: 5/13/05; Le 13 mai 2005

Page 3

fiches signalétique même après avoir vider le contenant car il peut contenir des résidus du produit. Éviter le contact aux yeux, la peau et les vêtements. POUR USAGE INDUSTRIEL SEULEMENT.  
ENTREPOSAGE: Entreposer dans un endroit frais. Tenir le contenant fermé.

=====|  
| SECTION 8 - CONTROLES D'EXPOSITION/PROTECTION PERSONELLE |  
|=====|

CONTRÔLES D'INGÉNIEURIE: Aération locale, au besoin, pour maintenir les concentrations de vapeurs à un niveau inférieur au ST/LEA.  
PROTECTION RESPIRATOIRE: Si les niveaux ST/LEA sont excédés, si l'utilisation se fait dans un droit de ventilation pauvre, ou s'il y a des effets d'inhalation, utiliser un appareil respiratoire approuvé par la NIOSH contre les poussières selon les normes applicables des règlements de santé et sécurité et la recommandation du fabricant.  
PROTECTION DE LA PEAU: Des vêtements propres pour couvrir le corps. Des gants en caoutchouc butyl. Des gants de nitrile. Des gants approuvés par PVA.  
PROTECTION OCULAIRE: Des verres protecteurs d'éclaboussement de chimique.  
AUTRE ÉQUIPEMENT DE PROTECTION: Une douche oculaire facilement accessible ainsi qu'une douche de sureté.  
MESURES D'HYGIÈNE: Suivre de bonnes pratiques générales de sécurité industrielle pendant l'utilisation. Ne pas fumer ou mangé durant l'utilisation. NE PAS réutiliser les contenants sans un nettoyage commerciale ou réconditionné.

=====|  
| SECTION 9 - PROPRIETE PHYSIQUE ET CHIMIQUE |  
|=====|

Point d'ébullition: 500-635 °F (260-335°C) Densité de Vapeur : Plus lourd que l'air  
Odeur : N/A Seuil olfactif : Aucune donnée  
Apparence : jaune Taux d'évaporation: Plus lent que celui du butyle acétate  
Solubilité dans l'eau: insoluble  
Point de congélation: Aucune donnée Densité: 1.1459  
Tension de vapeur: <1mm HG @ 20°C pH @ 0.0 % : N/A  
État physique: Liquide Viscosité : basse  
Coefficient de répartition eau/huile: aucune donnée

(VOIR LA SECTION 16 POUR LES ABBRÉVIATION)

=====|  
| SECTION 10 - STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ |  
|=====|

CONDITIONS À ÉVITER : L'exposition prolongée à la chaleur.  
INCOMPATIBILITÉ: Forte acide Lewis ou minérales. Réaction avec les amines et la marcaptans dans de grosse quantité ou sous des conditions incontrôlables peut lancer une chaleur considérable et peut lancer des vapeurs acrides. Des initiateurs radicaux libérés. Des charognards d'oxygène.  
PRODUITS DE DÉCOMPOSITION DANGEREUSE: Oxydes de carbone. De la sulfide d'hydrogène toxique et inflammable. Des Aldéhydes et des acides de combustion incomplète. Des compositions phénoliques.  
POLYMÉRISATION DANGEREUSE: Aucun produit de polymérisation dans des conditions

normales.

STABILITÉ: Ce produit est stable dans des conditions d'entreposage normales.

Suite à la Page 4

Produit: 20-8120-032, 20-8123  
Préparé le: 5/13/05; Le 13 mai 2005

Page 4

SECTION 11 - PROPRIÉTÉS TOXICOLOGIQUES

INFORMATION TOXICOLOGIQUE COMPOSANTE

| ----- NOM CHIMIQUE ----- | ----- LD50 -----  | ----- LC50 -----        |
|--------------------------|-------------------|-------------------------|
| resin d'Époxy            | Oral-rat=>11 g/kg | Aucun morts/aire saturé |
| Dibutyl Phthalate        | Derm-lapin 8g/kg  | 1.5mg/1/4hr             |

SECTION 12 - INFORMATION ÉCOLOGIQUE

RÉSULTATS D'ESSAIS ÉCOLOGIQUES : Aucune Information.

SECTION 13 - CONSIDERATIONS D'ÉVACUATION

DISPOSAL METHOD: Réviser les procédures courantes des règlements locaux concernant la santé et la méthode d'élimination appropriée. Quand le produit est durci, il n'est plus dangereux et peut être placé dans le déchargement industriel ou municipal s'il les règlements locaux le permet.

INFORMATION DE TRANSPORTATION

APPELLATION RÉGLEMENTAIRE DU MIN. DES TRANSPORTS: N'est pas réglé pour le transport.  
NOM TECHNIQUE DU MIN. DES TRANSPORTS: N/A  
CLASSE DE RISQUE DU MIN. DES TRANSPORTS: N/A

SECTION 15 - INFORMATION RÉGLEMENTAIRE

AOSHA: Dangereux selon la définition la norme sur la communication de renseignements à l'égard des matières dangereuses (29 CFR 1910.1200)  
SIMDUT DU CANADA: Cette fiche signalétique a été préparée en conformité avec les Règlements sur le contrôle des produits, sauf en ce qui a trait aux 16 titres.  
CLASSEMENT SIMDUT AU CANADA: D2B

SECTION 16 - AUTRE INFORMATION

HMS RATINGS - HEALTH: 2 FLAMMABILITY: 1 REACTIVITY: 0  
DATE DE RÉVISION DE LA FICHE SIGNALÉTIQUE PRÉCÉDENTE: 06/18/03  
MOTIF DE LA RÉVISION: nouveau format  
LÉGENDE: N.A. - aucune information, N.E. - Non établi, N.D. - Non déterminé  
ABBREVIATIONS: ACGIH = American Conference of Governmental Industrial

9114004F

Hygienists; OSHA = US Occupational Health and Safety Administration; UK = United Kingdom; TLV-TWA = Threshold Limit Value-Time Weighted Average (8 hrs); STEL = Short-Term Exposure Limit (15 min); C = Ceiling Value; PEL = Permissible Exposure Limit

Suite à la page 5

Produit: 20-8136-128 (20-8128, 20-8129)  
Préparé le: 5/13/05; Le 13 mai 2005

Page 5

DISCLAIMER: En autant que nous sachions, l'information contenue dans cette fiche signalétique est exacte ou a été obtenue de sources que nous croyons exactes. Nous n'assumons toutefois aucune responsabilité, expresse ou implicite quant à l'exactitude ou à l'exhaustivité des renseignements contenus aux présentes. L'acheteur assume toute responsabilité relativement à l'utilisation de ce matériel.

Visiter le site [www.buehler.ca](http://www.buehler.ca) de temps à autre pour consulter les révisions les plus récentes.

=====

<Fin de la Fiche Signalétique>

9110996